NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL
DIRECTION MATHIEU BAUER

En partenariat avec Théâtre de la Ville PARIS

PAVOL LIŠKA/KELLY COPPER
Nature Theater of Oklahoma

LIFE AND TIMES Création

Episodes 1 à 4 (épisodes 3 et 4 : première en France)

DOSSIER DE PRESSE

©Anna Stocher

DU 5 AU 9 NOVEMBRE 2013

NOUVEAU THEATRE DE MONTREUIL / CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL

Grande Salle Jean-Pierre Vernant 10 place Jean Jaurès 93100 Montreuil

arte

inRocKuptibles

Contacts presse :

Nouveau Théâtre de Montreuil/ Désirée Faraon /06 18 51 30 78/ desiree.faraon@wanadoo.fr

Théâtre de la Ville/ Jacqueline Magnier /01 48 87 84 61/ jmagnier@theatredelaville.com

LIFE AND TIMES – ÉPISODES 1 - 4

Nature Theater of Oklahoma

Conception et mise en scène: **Pavol Liška** et **Kelly Copper**
D'après une conversation téléphonique avec : **Kristin Worrall**
Musique originale : **Robert M. Johanson**, **Julie Lamendola** et **Daniel Gower**
Scénographie : **Peter Nigrini** ; Dramaturgie : **Florian Malzacher**

Avec
Ilan Bachrach, **Asli Bulbul**, **Elisabeth Conner**, **Gabel Eiben**, **Daniel Gower**, **Anne Gridley**, **Robert M. Johanson**, **Matthew Korahais**, **Julie Lamendola** et **Kristin Worrall**

REPRESENTATIONS DU 5 AU 9 NOVEMBRE 2013

Mardi 5 à 19h30 (épisode 1), mercredi 6 à 20h30 (épisode 2), jeudi 7 à 19h30 (épisodes 3 et 4), samedi 9 à 14h (intégrale).

Durée de l'épisode 1 : 3h30 avec 1 entracte
Durée de l'épisode 2 : 2h sans entracte
Épisodes 3 et 4 : 2h30 sans entracte

NOUVEAU THEATRE DE MONTREUIL / CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL/GRANDE SALLE JEAN-PIERRE VERNANT

10 place Jean Jaurès 93100 Montreuil
Métro 9 : Mairie de Montreuil (sortie Place Jean Jaurès)

Tarifs de 11 à 22€ / Tarif Montreuillois : 10 €
Réservations 01 48 70 48 90

Life and Times : « Épisodes 1-4 » production Nature Theater of Oklahoma ; Burgtheater Wien. « Episode 1 » coproduction Internationales Sommerfestival, Hamburg ; Kaaitheater, Brussel, Théâtre de la Ville, Paris ; Internationale Keuze Festival Rotterdamse Schouwburg, Wexner Center for the Arts at The Ohio State University. Avec le soutien de MAP Fund, a program of Creative Capital ; Rockefeller Foundation. « Episode 2 » coproduction Kampnagel, Hamburg ; Festival d'Avignon ; Théâtre de la Ville, Paris ; Kaaitheater, Brussel ; Rosas. Avec le soutien de New England Foundation for the Arts' National Theater Pilot et le soutien particulier de Andrew W. Mellon Foundation. « Épisodes 3 et 4 » coproduction Internationales Sommerfestival, Hamburg ; Kaaitheater, Brussel ; Internationale Keuze Festival Rotterdamse Schouwburg, Künstlerhaus Mousonturm Frankfurt am Main GmbH. Dans le cadre du programme French-American Fund for
Contemporary Theater, de FACE.

Contacts presse :
Nouveau Théâtre de Montreuil / Désirée Faraon / 06 18 51 30 78 / desiree.faraon@wanadoo.fr
Théâtre de la Ville / Jacqueline Magnier/01 48 87 84 61/ jmagnier@theatredelaville.com

Dossier de presse et visuels à télécharger sur l'espace presse
www.nouveau-theatre-montreuil.com

L'EPIQUE AU QUOTIDIEN

En version complète, une immersion frappadingue, mais étourdissante dans les méandres de l'Amérique profonde.

Entre culture « noble » et culture « populaire », les New-Yorkais **Pavol Liška** et **Kelly Copper** du **Nature Theater of Oklahoma** ne choisissent pas. Ni l'un ni l'autre ou les deux à la fois. L'idée étant de brouiller les pistes en mettant en œuvre un art consommé du détournement. Cela n'est jamais aussi flagrant que dans ***Life and Times* – épisodes 1, 2, 3 & 4** où ils utilisent les codes de la comédie musicale pour bâtir une épopée démesurée à partir de presque rien. Leur matériau initial consiste en faits minuscules extraits de seize heures de conversations téléphoniques narrant une vie banale – depuis l'école jusqu'à l'entrée dans l'âge adulte – dans une petite ville de la côte Est. Il y a quelque chose d'absurde et de vertigineux dans ces récits de vie ordinaire chantés ou énoncés par des acteurs en survêtement. En même temps, ce qui émerge de ce flux étourdissant c'est le portrait d'une Amérique moyenne avec ses aspirations et ses angoisses à laquelle ce spectacle marathon érige une forme de monument.

Hugues Le Tanneur
(pour le journal du Théâtre de la Ville)

UNE EPOPEE EN SERIE

Sous la direction de Pavol Liška et de Kelly Copper, la jeune compagnie new-yorkaise Nature Theater of Oklahoma (Off-Off-Broadway) nous embarque dans sa dernière aventure : *Life and Times*. Fascinés très tôt par les enregistrements audio, Copper et Liška ont radicalisé l'usage des conversations téléphoniques dans *Life and Times*.

Inspirée de la vie de l'une des membres de la compagnie, *Life and Times* est une comédie musicale qui clôture une série de spectacles fondés sur des enregistrements de conversations téléphoniques (*No Dice, Rambo Solo, Romeo and Juliet*). Au prix d'un effort héroïque, la compagnie a créé sa première opérette originale ainsi, à partir d'un « livret » constitué de plus de 16 heures de bandes audio retranscrites – un récit né d'une simple question posée à une amie : « Peux-tu me raconter ta vie ? ». Transcrite mot pour mot, sans coupe ni correction, cette conversation est devenue le script de *Life and Times*, avec toutes les pauses, lapsus, bégaiements et ratés de l'original. Mais *Life and Times* ne se borne pas à refléter la vie de Kristin Worrall. Le script, réparti sur six acteurs, se transforme en une biographie multiple. Pour la chorégraphie, Pavol Liška fait référence à des mouvements et à des images de sa propre enfance et, afin de rendre les histoires plus anonymes, Kelly Copper a remplacé certains noms de lieux ou de personnes par des noms liés à ses souvenirs d'enfance. L'aboutissement : une sorte de feuilleton géant, portrait de la middle class américaine en dix épisodes.

Les acteurs sont confrontés à de multiples contraintes : le monologue téléphonique constitue un carcan où chaque mot du discours original est conservé. Dans le même

temps, ils doivent régulièrement remplir les vides dramaturgiques laissés volontairement vierges. Pour le spectateur, les spectacles de Nature Theater of Oklahoma sont autant de puzzles visuels et auditifs, de propositions faites par la compagnie. Au spectateur de mobiliser ses propres perceptions pour s'en approprier le sens.

***Life and Times* - Épisode 1** n'est que le début d'une série qui durera au 24 heures au total, avec 10 épisodes qui correspondent chacun à un appel téléphonique distinct. Ce premier épisode n'est donc que le commencement de la saga, et couvre les premières années de l'enfance jusqu'à l'âge de huit ans.

Loin des schémas narratifs classiques avec structure narrative et tension dramatique, le texte à la source de *Life and Times* ressemble davantage à un patchwork ou à une toile d'araignée – les errances et digressions d'une célibataire qui passe toute sa vie en revue. Forte de moments simples, d'introspection, de flash-backs, d'amis à moitié oubliés qui ressurgissent, cette saga musicale marque en soi un arrêt dans la vie du personnage et un retour sur tous les moments qui ont construit la femme qu'elle est devenue. Comme elle mène une vie plutôt banale, pas vraiment exceptionnelle, son histoire rejoint souvent la nôtre. A travers elle, on se remémore ce jouet dont on ne pouvait pas se passer, le voisin d'à côté qui avait une plus belle maison, un père étrangement silencieux, cette amie dont la mère vous laissait veiller toute la nuit, une grand-mère qui servait du thé au miel dans un service en porcelaine de Chine, une sœur qui ne portait jamais de chaussures...

Tandis que l'**épisode 1** allait de la naissance à l'âge de huit ans dans un spectacle qui oscillait entre la comédie musicale communiste et les spectacles de gymnastique rythmique à grande échelle, l'**épisode 2** continue le récit de huit à quatorze ans. Il s'agit des années d'adolescence, pour lesquelles l'esthétique de la compagnie se tourne cette fois-ci résolument vers l'idée de chœur et de refrain : entre intégration et rébellion sociale. On se rappelle ici son premier amour, ce garçon rencontré en vacances, cet ami avec qui on a commencé à fumer en cachette...

Les **épisodes 3 et 4** couvrent les années lycées (de 14 à 18 ans), c'est-à-dire le début de l'âge adulte avec son désir de liberté et d'indépendance par rapport à la vie de famille et au foyer qui est vécu comme une prison. Lorsque expérimentation, rébellion et consommation de drogue rencontrent la religion et la métaphysique – premier amour et premières cigarettes. Afin de libérer tout le potentiel dramatique lié à cet âge particulier, la compagnie obéit aux conventions caractéristiques du « huis-clos » à suspense.

Les transcriptions de conversations téléphoniques servent de matériau de base pour construire un spectacle de théâtre musical extrêmement ambitieux, échappant aux conventions de tous les genres. Il s'agit donc du portrait d'une vie ordinaire, une épopée sur les traces de *A la recherche du temps perdu* de Proust ou du *Je Me Souviens* de George Perec – une carte de la mémoire qui nous fait plonger en apnée dans les arcanes de notre propre histoire oubliée.

A PROPOS DE LA COMPAGNIE

« Le théâtre recrute en Oklahoma ! Le grand Nature Theater of Oklahoma vous appelle ! Il vous appelle seulement pour aujourd'hui ! Ne ratez pas cette occasion, elle est unique ! Si vous vous préoccupez de votre avenir, votre place est avec nous ! Tout le monde est le bienvenu ! Vous voulez devenir artiste, avancez d'un pas ! Nous sommes le théâtre qui accorde une place à tous, tous à vos places ! Si vous décidez de nous rejoindre, nous vous en félicitons d'ores et déjà ! Mais dépêchez-vous, vous avez jusqu'à minuit ! Ne manquez pas votre heure, après il sera trop tard ! Maudit soit qui ne nous croit pas ! »

L'Amérique ou Le Disparu, Franz Kafka

« Depuis *Poetics: a ballet brut*, notre premier spectacle de danse nous nous sommes appliqués à faire ce que nous ne savions pas faire, à nous mettre dans des situations impossibles, en travaillant sur notre propre ignorance et notre propre gêne. Nous nous efforçons de créer une atmosphère de tension durant les représentations, requérant la pleine attention de tous les spectateurs dans la salle. Nous nous servons de ce qui nous entoure comme de matériaux – des espaces trouvés, des conversations épiées, des gestes observés – que nous manipulons de façon extrêmement formelle. Au prix d'efforts surhumains, notre travail influence la perception de la réalité quotidienne au-delà du lieu de la représentation, jusque dans le monde où nous vivons. »

Le théâtre pratiqué par le Nature Theater of Oklahoma conserve une spécificité typiquement new-yorkaise : *Life and Times*, qui associe la troupe du Burgtheater à des acteurs américains, adopte non seulement la forme proprement américaine de la comédie musicale mais leur inspiration artistique est tout à fait ancrée dans Manhattan. Leur travail n'est pas sans rappeler Marcel Duchamp et Andy Warhol, qui ont élevé le quotidien vers les hauteurs de l'art, ou John Cage et Merce Cunningham dans leur rapport à l'aléatoire. La troupe de performeurs new-yorkais Nature Theater of Oklahoma, dirigée par Pavol Liška et Kelly Copper, a reçu le prix OBIE.

©Reinhard Werner